

**Житомирський державний університет імені І. Франка  
Навчально-науковий інститут філології та журналістики  
Кафедра теорії та історії світової літератури**

# **ПОЛІЛОГ**

**№ 2**

**Науково-публіцистичний  
студентсько-викладацький збірник**

**Засновано у 2013 р.**

**Житомир  
2014**

**УДК 82–92 : 82.09**

*Головний редактор*

**Володимир Єршов**, доктор філологічних наук

*Відповідальний секретар*

**Ольга Коржовська**, кандидат філологічних наук

*Редакційна колегія:*

**Галина Бондаренко**, кандидат філологічних наук

**Галина Соболевська**, кандидат філологічних наук

**Наталія Астрахан**, кандидат філологічних наук

**Тетяна Недашківська**, кандидат філологічних наук

**Олена Юрчук**, кандидат філологічних наук

**Вікторія Білявська**, асистент

**Юліана Кацемба**, асистент

*Верстка, технічне редагування*

**Жанна Ганько**

Затверджено на засіданні  
кафедри теорії та історії світової літератури  
(протокол № 9 від 15 травня 2014 р.)

Державна реєстраційна служба України. Свідоцтво про державну  
реєстрацію друкованого засобу масової інформації:  
Серія ЖТ № 184/561-Р від 04.04.2013 р.

**ISSN 2311-1844**

*Адреса редколегії:*

Житомирський державний університет імені Івана Франка.  
10008. Житомир, вул. Велика Бердичівська, 40, корп. 4, ауд 503.  
e-mail кафедри: zar.liter@gmail.com

© «Полілог», 2014.

**ISSN 2311-1844**

## З М І С Т

### ЕЙДОС ЛІТЕРАТУРНОГО ТЕКСТУ

#### **Вікторія БІЛЯВСЬКА**

ОБРАЗ РУІН В «МЕМУАРАХ ІЗ  
ЖИТТЯ» ЄВИ ФЕЛІНСЬКОЇ ..... 5

#### **Юліана КАЦЕМБА**

МОТИВ ПОГЛЯДУ ЯК СКЛАДОВА  
АВТОХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕРОЇВ У  
«ЧОРНІЙ РАДІ» П. КУЛІША ТА  
«СПОГАДАХ...» Г. ЖЕВУСЬКОГО ..... 9

#### **Ольга КОРЖОВСЬКА**

КОНЦЕПЦІЯ АВТОРСТВА У  
ЛІТЕРАТУРНИХ ПАМ'ЯТКАХ  
КИЇВСЬКОЇ РУСИ ..... 13

#### **Анастасія ЦЕРКОВНА**

ДИХОТОМІЯ МІСТА ТА СЕЛА У  
ЗОБРАЖЕННІ УКРАЇНСЬКИХ  
ЕТНІЧНИХ ЗЕМЕЛЬ У  
«ЩОДЕННИКУ» Д. Т. ДЖЕЙМСА ..... 17

#### **Олена ЮРЧУК**

УКРАЇНСЬКЕ ЯК ЕКЗОТИЧНЕ ..... 21

#### **Анна ВЕСЕЛЬСКАЯ**

ОДИНОЧЕСТВО КАК ОДИН ИЗ  
ВЕДУЩИХ МОТИВОВ ЛИРИКИ  
М. Ю. ЛЕРМОНТОВА ..... 25

#### **Марина ВОДОТИЕЦ**

ПОЛИСЕМАНТИЧНОСТЬ  
СИМВОЛИКИ НАЗВАНИЯ РОМАНА  
СТЕНДАЛЯ «КРАСНОЕ И ЧЕРНОЕ» ..... 29

#### **Олена ГОРЯЧКО**

ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ  
«ЩОДЕННИКА В 3-Х ТОМАХ»  
ВІТОЛЬДА ГОМБРОВИЧА ..... 32

#### **Светлана ГРИЦИК**

ОСОБЕННОСТИ КОНФЛИКТА В  
«МАЛЕНЬКИХ ТРАГЕДИЯХ»  
А. С. ПУШКИНА ..... 36

#### **Марія ДЕРКАЧ**

ХУДОЖНЯ СПЕЦИФІКА  
УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ  
ТРАГЕДІЇ «ГАМЛЕТ» В. ШЕКСПІРА ..... 40

#### **Ганна КАРТАШОВА**

ПОВІСТЬ ХЕМІНГВЕЯ «СТАРИЙ І  
МОРЕ» ЯК ФІЛОСОФСЬКИЙ ТВІР ..... 43

#### **Аліна КОНСЕВИЧ**

АВТОРСЬКІ ІНТЕНЦІЇ У  
«СЛОВІ ПРО ЗАКОН І БЛАГОДАТЬ»  
ІЛАРІОНА КИЇВСЬКОГО ..... 46

#### **Нина КУЛЕША**

ЭПИЧЕСКАЯ ПРИРОДА КОНФЛИКТА В  
ДРАМЕ А.Н. ОСТРОВСКОГО «ГРОЗА» . 49

#### **Владислав МЕЛЬНИЙЧУК**

РОЛЬ ХРИСТИАНСТВА  
У ЖИТТІ ТА ТВОРЧОСТІ  
МИХАЙЛА БУЛГАКОВА ..... 52

#### **Руслана МІНЕНКО**

ПСИХОБІОГРАФІЧНИЙ РОМАН  
«ТРОЯНДА РИТУАЛЬНОГО БОЛЮ»  
С. ПРОЦЮКА: ІСТОРІЯ МАЛЕНЬКОГО  
БІЛОГО ХЛОПЧИКА ..... 55

#### **Оксана НАУМЕНКО**

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ РОМАНОВ  
«АННА КАРЕНИНА» И «ГОСПОЖА  
БОВАРИ»; ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ  
ПИСАТЕЛЕЙ ..... 59

#### **Анастасія ПЕЦЬК**

«ДАМА С СОБАЧКОЙ»: ЧЕХОВСКИЕ  
ДОН ЖУАНЫ ..... 63

#### **Ірена РОМАНУХА**

ГЕТЕ И МАСОНСТВО ..... 66

#### **Александра САНДАЛЮК**

АЛЕКСАНДР БЛОК, КАК ПАТТЕРН И  
ИДЕАЛ В ТВОРЧЕСТВЕ ИГОРЯ  
ЖИВАГИНА ..... 70

#### **Алина СЕМЕНЮК**

ТЕМА ЛЮБВИ И ТВОРЧЕСТВА В  
РОМАНЕ М. А. БУЛГАКОВА  
«МАСТЕР И МАРГАРИТА» ..... 74



**МОВОЗНАВЧИ  
ОБРІЇ**

**Дарья МЕЛЬНИЧУК**  
РЕЧЕВОЕ МАНИПУЛИВАНІЕ:  
УПАКОВОЧНЫЙ ДИСКУРС ..... 77

**Татьяна НИКИШОВА**  
СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНКИ  
В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПРОЗЕ  
Т. Г. ШЕВЧЕНКО ..... 81

**Світлана САМІЙЛИК**  
ЗІСТАВЛЕННЯ АСОЦІАТИВНИХ  
ПОЛІВ УКРАЇНСЬКИХ ТА  
АНГЛІЙСЬКИХ ЛЕКСЕМ НА  
ПОЗНАЧЕННЯ ОСВІТНІХ ПОНЯТЬ ... 85

**Анна ТАРАСЮК**  
ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ  
ПАРАЛЛЕЛИ НАЗВАНИЙ РАСТЕНИЙ  
В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ  
ЯЗЫКАХ ..... 89

**Наталія ЯКИМЕЦ**  
СЛОЖНОСТЬ И  
НЕОДНОЗНАЧНОСТЬ ЯВЛЕНИЯ  
«КОННОТАЦИЯ» ..... 93



**СОБОР МУЗ:  
ПОЕТИЧНА СТОРІНКА**

**Олександр ВИШНІВСЬКИЙ** ..... 97  
**Ірина БАБАЯН** ..... 98  
**Ольга ГАВРИЛОВА** ..... 99  
**Юліана КАЦЕМБА** ..... 100  
**Олена КОВАЛЬЧУК** ..... 102  
**Дарьянна КРУТОГОЛОВА** ..... 103  
**Ірина КУХАРЕЦЬ** ..... 104  
**Ілона ЛОГУНОВА** ..... 105  
**Лілія МАСАН** ..... 106  
**Ксенія МУЗИЧЕНКО** ..... 107  
**Альона НОВАКІВСЬКА** ..... 108  
**Кристіна ПОЛІЩУК** ..... 109  
**Оксана ПОЙДА** ..... 110  
**Яна РИБАНЮК** ..... 111  
**Лариса САВЧУК** ..... 112

**Наталія СЕМЕНЧУК** ..... 113  
**Віра СМОЛЯР** ..... 114  
**Яна СТАВСЬКА** ..... 115  
**Марина СУПРУНЕНКО** ..... 116  
**Тетяна ТИЩУК** ..... 117  
**Володимир ЦЬОПИЧ** ..... 118  
**Тарас ЧУМАК** ..... 119  
**Марія ШОМКО** ..... 120  
**Надія ШАНЮК** ..... 121  
**Леся ЯНЧЕВСЬКА** ..... 122



**VPowerN**

**Володимир ШИНКАРУК**  
МИКОЛА КАВЕЦЬКИЙ:  
«Я прийшов із світанків» ..... 123

**Микола КАВЕЦЬКИЙ**  
Поезії ..... 126

**Марія САМОЛЮК**  
МОЛОДЫЕ, ПЕРСПЕКТИВНЫЕ И  
НЕМНОГО НАИВНЫЕ...  
ПРОФИЛЬ И АНФАС 15 ГРУППЫ .... 128

**Юліана КАЦЕМБА**  
ВІКТОРІЯ БІЛЯВСЬКА:  
НА КАФЕДРІ ТА ПОЗА НЕЮ ..... 132



**ЮВІЛЕЇ**

**Галина Іванівна СОБОЛЕВСЬКА** ... 137  
**Антон Михайлович ЛІСОВСЬКИЙ** ... 138  
**Петро Васильович БІЛОУС** ..... 139  
**Людмила Петрівна ПІДЛУЖНА** ..... 140  
**Семен Іларіонович ЛОСЄВ** ..... 141  
**Яків Феліксович РИВКІС** ..... 142  
**Павло Карпович СЕРБІН** ..... 143

**ХРОНІКА КАФЕДРИ**  
теорії та історії світової літератури ІФЖ  
ЖДУ ім. І. Франка 2013 – 2014 н. р. .... 144



**Нина КУЛЕША,**  
студентка 4 курса ИФЖ

Научный руководитель:  
**Г. И. СОБОЛЕВСКАЯ,**  
кандидат филологических наук, доцент

## **ЭПИЧЕСКАЯ ПРИРОДА КОНФЛИКТА В ДРАМЕ А. Н. ОСТРОВСКОГО «ГРОЗА»**

*В статье анализируются художественные приёмы эпизации драматургического конфликта в пьесе А. Н. Островского «Гроза»: символические образы природы, функции бытового фона и его фольклорной стилизации.*

В традиционной драме конфликт всегда персонифицирован, т.е. проявляется в столкновении, борьбе персонажей. В эпосе герой находится в конфликтных отношениях с общим укладом жизни. Поэтому в эпосе конфликт может не выражаться персонифицировано. В «Грозе» впервые в творчестве А. Н. Островского явственно наблюдается эпизация конфликтной ситуации. Создатель русского национального театра А. Н. Островский выступил преимущественно драматургом эпического склада. Задолго до Л. Н. Толстого и А. П. Чехова он по-своему обогащал структуру драмы опытом эпических жанров [2, с. 132].

Молодое поколение в пьесе (Катерина, Варвара, Кудряш, Борис, Тихон) подавлено общим укладом патриархальной, домостроевской жизни. Проблема молодого поколения интересовала А. Н. Островского [1, с. 57]. На фоне других молодых героев, которые склонны к компромиссам там, где жизнь требует сделать выбор, становится наиболее очевидным подлинный масштаб личности Катерины. Две морали сталкиваются в пьесе. Одна, передающая высокие нравственные представления, выработанные многовековым опытом народа, и вторая – жестокая, античеловеческая по своей сути система взглядов Кабанихи, порожденная самодурством хозяев жизни.

А. Н. Островский обобщает конфликтную ситуацию, переводя ее на философский язык, вводя в пьесу символические – философские образы природы: Волги как символа воли, грозы как символа обновления, перелома. Вместе тем, по закону драматического рода, этот общий эпохальный конфликт в пьесе в то же время персонифицирован в системе частных конфликтов, ибо почти все персонажи произведения состоят в конфликтных отношениях со старым, отжившим миром.

Центральная проблема «Грозы» – проблема побуждения личности, раскрытая на примере судьбы Катерины. Она начинает ощущать себя личностью и вступает в конфликт с миром «темного царства». Конфликт в «Грозе» носит не сугубо «личный» характер, а строится на трагическом столкновении Катерины с безличным и жестоким миром,

лишенным человечности, жалости и милосердия. Литература не могла оставить незамеченными рост самостоятельности женщины и попытки борьбы за свою нравственную независимость, за равноправие в семье и обществе. В первой половине XIX века в центре внимания русских писателей были образы женщин и девушек преимущественно из дворянской среды. Но, начиная с 1840-х годов, объектом внимания писателей постепенно становятся героини из демократических слоев населения (образы героинь Ф.М. Достоевского от Вареньки Доброселовой в «Бедных людях», Сонечки Мармеладовой в «Преступлении и наказании» до Настасьи Филипповны в «Идиоте», Грушеньки в «Братьях Карамазовых») [1, с. 77].

Пробуждение личностного сознания не случайно проявляется у героинь разных писателей в 1860-е годы. В Катерине как раз и происходит тот «подъем чувства личности», который «темное царство» простить ей не хочет и не может. Катерине очень хочется вырваться из тесного и душного мира, отсюда и мотив полета, восходящий к фольклору, который сопровождает ее на протяжении всей пьесы: «Отчего люди не летают, как птицы? Знаешь, мне иногда кажется, что я птица» [3, с. 16]. «Гроза», несмотря на свой внешний «бытовой» облик, – символическая пьеса, но ее символика не литературная, а фольклорная. Этим пьеса, насыщенная массой бытовых подробностей, отличается от предшествующих пьес А. Н. Островского.

Образ города Калинова вызывает устойчивые ассоциации с миром сказки: в пьесе немало сказочных аллюзий. Вымышленный автором Калинов – символический образ заколдованного, сонного царства, словно перенесенный на сцену из «страшной» народной сказки. Калиновский мир изображен географически замкнутым и духовно самодостаточным. Недаром странница Феклуша, нахваливая Калинов, «обетованную землю», рассуждает о неведомых странах, где появились люди с песьими головами, а о Москве и других городах говорит так, словно это совсем другой материк, отделенный от Калинова океаном: «Еще у вас в городе рай и тишина, а по другим городам так просто Содом, матушка: шум, беготня, езда беспрестанная! <...> А в Москве-то теперь гульбища да игрища, а по улицам-то индо грохот идет, стон стоит...» [3, с. 31–32].

В «Грозе» нет действующих лиц, которые выходили бы за пределы калиновского миропонимания. Даже Катерина, рвущаяся к другой жизни, не может представить себе, какая это жизнь. Для нее важно, что это другое, не похожее на нынешнее, ненавистное для нее существование. Племянник Дикого Борис, возлюбленный Катерины, напоминает чужеземца, приехавшего в этот сонный «город-государство» из неведомой страны, где, не в пример Калинову, жизнь совершенно иная. Но «пришелец» тоже становится одним из подданных калиновского «темного царства», в котором есть и злодеи, и жертвы. Для слабовольного Бориса не находится иной роли, кроме роли мыслящей, все понимающей, но бессильной жертвы. Он совершенно не похож на сказочного Ивана-царевича, спасающего свою возлюбленную. Катерина вызывает ассоциации с героиней оптимистической сказки о «спящей красавице». Однако «пробуждение» вовсе не радует героиню

«Грозы»: прекрасный сон – жизнь в родительском доме – был грубо прерван замужеством. «Добрый молодец», Тихон, кажется околдованным злым чародейством калиновской «бабы Яги». Он слишком слабovolен, чтобы воспротивиться диктатуре своей матери.

Подобно сказочным злодеям, калиновские самодуры предстают как олицетворения злых, темных сил, повелевающих жизнью города. В пьесе нет непосредственных виновников гибели Катерины. Она жертва самого уклада жизни, возникшего в незапамятные времена как будто по воле неведомого злого чародея. Власть злых чар продолжает удерживать калиновцев в полном повиновении. В лучшем случае героиня находит в них молчаливое сочувствие или получает советы, как обмануть бдительность Кабанихи и встретиться с возлюбленным. Но всегда ей предлагают то, что вызывает в ее душе чувство протеста, – компромисс со нравами Калинова, с ее судьбой купеческой жены. «Закон», «порядок», «покорность» – вот к чему привыкли калиновцы.

Таким образом, многочисленные черты поэтики эпизированной драматической формы в пьесах А. Н. Островского формируются во многом благодаря особой природе конфликта в его произведениях [4]. В пьесе «Гроза» в конфликте сталкиваются две эпохи: домостроевско-патриархальная и новая буржуазная, несущая с собой пробуждение чувства личности. А. Н. Островский эпизировал конфликт «Грозы», придавая ему более обобщенный, условно-символический характер, нежели во всех предыдущих своих пьесах, в частности, за счет введения пейзажа в драму, введения символических образов природы – грозы и Волги; во-вторых, за счет фольклорной стилизации изображаемого уклада жизни.

***Н. Кулеша. Епічна природа конфлікту в драмі  
О. М. Островського «Гроза».***

*У статті аналізуються художні прийоми епізації драматургічного конфлікту в п'єсі О. М. Островського «Гроза»: символічні образи природи, функції побутового фону та його фольклорної стилізації.*

***N. Kulesha. The epic nature of the conflict in the drama  
A. N. Ostrovsky «Thunderstorm».***

*The article provides the analysis of artistic means of drama conflict epic presentation in the play «Thunderstorm» by A. N. Ostrovsky: symbolic images of nature, household background functions and it's folklore style implementation.*

**Список использованной литературы**

1. Островский А. Н. Гроза // Пьесы. – М. : Правда, 1982. – 399 с.
2. Теплинский М. В. Пьесы жизни. – К. : Рад. школа, 1991. – 207 с.
3. Соболевська Г. І. Чехов – оповідач та драматург. Попередники та наслідувачі. – Житомир : Полісся, 2013. – 240 с.
4. Чирков А. С. Эпическая драма: Проблемы теории и поэтики. – К. : Вища школа, 1989. – 160 с.